

A summary of the book project (and sample entry from the volume), John Timothy Wixted, *Japanese Scholars of China: A Bibliographical Handbook* / 日本の中国学専門家ハンドブック (Lewiston, N.Y.: The Edwin Mellen Press, 1992), as found on pp. 92-94 and 109-112 of *idem*, “One Westerner’s Research on Chinese and Japanese Languages and Literatures,” *Asian Research Trends* (The Toyo Bunko), New Series 4 (2009), pp. 77-113. The latter is available online at:
<http://www.toyo-bunko.or.jp/newresearch/upload/2010011510213931.pdf>

* * *

The last work I would like to introduce is my book, *Japanese Scholars of China: A Bibliographical Handbook* / 日本の中国学専門家ハンドブック [Wixted 1992]. After spending two years in Kyoto from 1970 to 1972, more than once I was asked to introduce graduate students in Chinese studies in the U.S. to Japanese-language research—which prompted me to consider developing a guide to Japanese scholarship on China. The material on China in Japanese is so vast—even just to point out the main reference works, without discussing any specific scholarship—that I conceived of three volumes: one approaching the material in terms of the scholars working in the field, one in terms of the discipline involved (e.g., Chinese history, Chinese literature, Chinese law), and a third dividing the material by dynasty or time-period. This would, in effect, be three different ways of slicing the same huge cake. Moreover, most already-available reference works are organized along one of these three “axes”: scholars, disciplines, or periods of study.

I received a grant to work on the project for one year and amassed a huge amount of material, making preliminary notes and index cards for all three volumes, and completed the first, eventually published as *Japanese Scholars of China: A Bibliographical Handbook*. Unfortunately, I did not receive funding to continue the project and had to abandon work on the other two volumes.

But permit me to introduce the completed volume. The work provides information on more than 1,500 twentieth-century Japanese scholars of China. When one considers that the author index to the *Nihon ni okeru Tōyōshi ronbun mokuroku* 日本における東洋史論文目録 (Tokyo: Nihon Gakujutsu Shinkōkai, 1964) includes nearly 10,000 names, one can see the need for selectivity. The criteria for inclusion in *Japanese Scholars of China* were very practical. For one, the book serves as an INDEX to ALL entrants in the first two of the following works, and to selected scholars in the third: (1) *Chūgoku bungaku senmonka jiten* 中国文学専門家事典 (Tokyo: Nichigai Asoshietsu, 1980); (2) *Riben de Zhongguo xuejia* 日本の中国学家 by Yan Shaodang 嚴紹璣 (Beijing: Zhongguo Shehui Kexue Chubanshe, 1980);⁴ and (3) Teng Ssu-yü [Deng Siyu 鄧嗣禹], *Japanese Studies on Japan & the Far East: A Short Biographical and Bibliographical Introduction* (Hong Kong: Hong Kong University Press, 1961). The following were also included in *Japanese Scholars of China*: any China scholar in Japan (A) whose works had been listed in a separately published

bibliography, (B) for whom a *zenshū* had been published, (C) to whom a *Festschrift* had been dedicated, or (D) about whom there had been *in memoriam* notices published; so too was (E) anyone whose *book-length* work had been translated into English or another Western language. So as one can see, the bias was towards *deceased* scholars, or to ones already quite active at least twenty-five years ago.

Let me briefly “walk through” one sample entry, the one for Ishida Mikinosuke 石田幹之助. Please see the first page of Chart K. After a brief characterization of Ishida’s general field of study, one finds “Yen 394” and “Teng #142.” These indicate that Ishida is treated on page 394 of the Yan Shaochang work and at entry #142 in the Teng Ssu-yü work. The “pluses” (+) below that, before *Kokugakuin zasshi* 國學院雜誌 and *Shisō* (*Nihon Daigaku*) 史叢 (日本大学), indicate BIBLIOGRAPHIES of Ishida’s scholarship. The “star” (*) before one entry, *Nihon koshō tsūshin* 日本古書通信, points to an ABBREVIATED BIBLIOGRAPHY of Ishida’s scholarship. And the “black dots” (•) before nine other entries, beginning with *Kodai bunka* 古代文化, indicate MATERIAL ABOUT the entrant or his scholarship: *in memoriam* notices, memoirs of him by his students, roundtable discussions of his work, and the like. The Greek letter “phi” (φ)—for *Festschrift*—before two entries points to two volumes dedicated to Ishida, both of which have bibliographies of his work: in the first case, the bibliography of his work is the 28-page section indicated; and in the second, the bibliography is on pages 3 to 9 of the work. At the end of each *Festschrift* citation, “TRNS 014” and “TRNS 015” are the entry numbers in *Tōyōgaku ronshū naiyō sōran* 東洋学論集内容総覧 (Tokyo: Kokusho Kankōkai, 1979); that reference work helpfully lists the contents of these and other collective works. The other letter (Э)—a Cyrillic “E” for “English”—indicates a work in English or other Western language. There are two here, one preceding an English-language bibliography of Ishida Mikinosuke’s writings, the other pointing to a short English-language piece about him.

As can be seen from this sample, *Japanese Scholars of China* does not list a scholar’s writings; rather, it *leads* to bibliographies and other materials on China scholars in Japan.

Moreover, there are eight indexes at the back of the book (please consult later pages of Chart K for excerpts): one (Index A) lists by Chinese reading the surnames of all of those included in *Japanese Scholars of China* (this being especially helpful for Chinese and Western users of the volume); another index (Index D) gives the *kanji* and *kana* for all East Asian-language journal-titles included in the work (and another index provides the same for all Chinese and Japanese publishers cited). There is also (Index H) an important index of entrants by field of study, which can

help orient those users who do not already know the names of Japanese scholars in their area of Chinese studies.

The "Introduction" to *Japanese Scholars of China* offers a clear discussion of *who* is included in the work, *what material* has been consulted in its compilation, *what abbreviations and symbols* are used, and *how* to optimize use of the volume.

*

*

*

CHART K

Japanese Scholars of China: A Bibliographical Handbook

Ishida Mikinosuke 石田幹之助 East Asian history, incl. T'ang-period
China. East-West historical relations. Chinese bibliography.

Yen 394, Teng #142.

- *Kodai bunka* 35.8 (Aug. 1983): 33–42.
- + *Kokugakuin zasshi* 77.3 (March 1976): 257–282.
- *Ibid.* 76.3 (March 1975): 51–53.
- *Shih-huo yueh-k'an (fu-k'an)* (Taipei) 5.5 (Aug. 1975): 50–53.
- *Tōhōgaku* 49 (Jan. 1975): 129–163.
- *Ibid.* 32 (June 1966): 182–195.
- *Ibid.* 29 (Feb. 1965): 146–181.
- *Kokushigaku* 94 (Nov. 1974): 61–68.
- + *Shisō* (Nihon Daigaku) 18 (Sept. 1974).
- *Ibid.*: 79–84.
- *Shoshigaku* 24–25 (July 1974): 82–84.
- * *Nihon kosho tsūshin* 39.7 (#363) (July 1974): 11.
- ∅ Ishida hakushi koki kinen jigyōkai, ed. *Ishida hakushi shōju kinen Tōyōshi ronsō* 石田博士頌寿記念 東洋史論叢, Tokyo: Ishida hakushi koki kinen jigyōkai, 1965. [6,28,2,1,4,570 pp.], 28 pp.
TRNS #014.
- ∅ Shōju kinen rombunshū kankō iinkai, ed. *Ishida, Wada, Ryō, Yamanaka yon sensei shōju kinen Shigaku rombunshū* 石田・和田・龍・山中四先生頌寿記念 史学論文集, 3–9. Tokyo: Nihon Daigaku Shigakkai Shōju Kinen Rombunshū Kankō Iinkai, 1962. [41,585 pp.]
TRNS #015.
- ∅ K. Enoki. Writings of Dr. Mikinosuke ISHIDA. *Memoirs of the Research Department of the Toyo Bunko* 20 (1961): 5–26.
- ∅ K. Enoki. Dr. Mikinosuke ISHIDA and Dr. Hirosato IWAI. *Ibid.*:1–3.

Also listed under Shiratori Kurakichi, and Collected Articles #63a and #81.

Index A Surnames by Chinese Reading

Chih-t'ien	志田	Shida
Chih-t'ien	植田	Ueda
Chih-ts'un	志村	Shimura
Chih-ts'un	植村	Uemura
Ch'ih-chung	赤塚	Akatsuka
Ch'ih-nei	池内	Ikeuchi
Ch'ih-pan	赤坂	Akasaka
Ch'ih-shang	池上	Ikegami
Ch'ih-sung	赤松	Akamatsu
Ch'ih-t'ien	池田	Ikeda
Ch'ih-wei	赤尾	Akao
Chin-chih	今枝	Imaeda
Chin-ching	今井	Imai
Chin-ch'üan	今泉	Imaizumi
Chin-chung	近重	Chikashige
Chin-fu	今富	Imatomi
Chin-hsi	今西	Imanishi
Chin-hsia	津下	Tsuge
Chin-hu	金戸	Kaneto
Chin-kang	金岡	Kanaoka
Chin-ku	金谷	Kanaya
Chin-k'u	今堀	Imahori
Chin-kuan	今関	Imazeki
Chin-pin	今浜	Imahama
Chin-t'eng	近藤	Kondo
Chin-t'ien	金田	Kaneda

Index D Journals Cited

<i>Kōkōgaku ronsō</i>	考古学論叢
<i>Kōkotsugaku</i>	甲骨学
<i>Kokubungaku: Kaishaku to kyōzai no kenkyū</i>	国文学—解釈と教材の研究—
<i>Kokubungaku</i> (Kansai Daigaku)	国文学 (関西大学)
<i>Kokubungaku kenkyū</i> (Waseda Daigaku)	国文学研究 (早稲田大学)
<i>Kokubungaku ronshū</i> (Jōchi Daigaku)	国文学論集 (上智大学)
<i>Kokugakuin hōgaku</i>	国学院法学
<i>Kokugakuin zasshi</i>	国学院雑誌
<i>Kokumin keizai zasshi</i>	国民経済雑誌
<i>Kokushigaku</i>	国史学
<i>Konan</i>	湖南

<i>Kyōto Daigaku Bungakubu kenkyū kiyō</i>	京都大学文学部研究紀要
<i>Li-shih chiao-hsueh</i> (T'ien-chin)	歷史教学 (天津)
<i>Li-shih hsueh-pao</i> (Taipei)	歷史学報 (台北)
(Kuo-li T'ai-wan Shih-fan Ta-hsueh)	(国立台湾師範大学)
<i>Mie hōkei</i>	三重法経
<i>Mikkyō bunka</i>	密教文化
<i>Minzokugaku kenkyū</i>	民族学研究
<i>Momoyama rekishi chiri</i>	桃山歴史・地理
<i>Morarōjii kenkyū</i>	モラロジー研究
<i>Musashi Daigaku ronshū</i>	武蔵大学論集
<i>Nagoya Daigaku Tōyōshi kenkyū hōkoku</i>	名古屋大学東洋史研究報告
<i>Nagoya Daigaku hōsei ronshū</i>	名古屋大学法政論集
<i>Nagoya Daigaku Bungakubu kenkyū ronshū</i>	名古屋大学文学部研究論集
(<i>Shigaku</i>)	(史学)
(<i>Bungaku</i>)	(文学)
(<i>Tetsugaku</i>)	(哲学)

Index H Fields of Study
LITERATURE Poetry

Poetry - China - Ch'u-tz'u

Asano Michiari
Fujino Iwatomo
Kominami Ichirō
Kuwayama Ryūhei
Ōki Harumoto
Takeji Sadao

Poetry - China - Fu

See also "Lit.: thru Han" and "Lit.: Six
Dynasties" above, and "Poetry: Six
Dynasties" below
Fujiwara Takashi
Inahata Kōichirō
Nakajima Chiaki

Poetry - China - Six Dynasties

See also "Lit.: Six Dynasties," "Poetry: Tra-
ditional," and "Poetry: Fu" above
Fuji Masaharu
Fujii Mamoru
Fujita Hideo
Fukushima Yoshihiko
Funatsu Tomihiko
Gotō Akinobu
Hanabusa Hideki
Hashimoto Jun

Hayashida Shinnosuke
Hoshikawa Kiyotaka
Ikkai Tomoyoshi
Ishikawa Tadahisa
Komori Ikuko
Konishi Noboru
Masuda Kiyohide
Matsumoto Yukio
Mukōjima Shigeyoshi
Nakajima Chiaki
Nakazawa Mareo
Numaguchi Masaru
Ogawa Shoichi
etc.